

Friday 7

12.00-13.15

Parallel Sessions B

FR

HW 1 - Communauté saine par la musique: Live Music Now

Stefanie Lanzdorf, présidente de Live Music Now, Salzbourg, et Nancy Smith, Live Music Now Munich, modéré par Elisabeth Gutjahr

La musique, parmi toutes les grandes formes d'art, est le langage qui pénètre le plus profondément dans l'esprit humain, atteignant les gens à travers toutes les barrières, handicaps, langues et circonstances... C'est pourquoi il a toujours été mon rêve de ramener la musique dans la vie de ces personnes dont la vie est particulièrement exposée au stress et à la souffrance, afin qu'elle puisse reconforter, guérir et apporter de la joie.

Yehudi Menuhin

Live Music Now a été fondée en 1977 par Yehudi Menuhin et Ian Stoutzker en Angleterre. De jeunes musiciens professionnels très talentueux sont sélectionnés pour se produire dans des lieux où les gens n'ont pas accès à la musique live : hôpitaux, prisons, maisons de retraite, centres pour demandeurs d'asile, etc. Ces musiciens acquièrent de l'expérience de performance, entrent en contact direct avec des personnes vivant des situations difficiles, approfondissent leur empathie et découvrent l'impact profond et immédiat de la musique. Les publics, à leur tour, vivent une courte pause dans leurs souffrances quotidiennes et peuvent même retrouver force et espoir. Aujourd'hui, Live Music Now prospère et possède des associations dans huit pays à travers l'Europe (Angleterre, Écosse, Autriche, Allemagne, France, République tchèque, Pays-Bas, Suisse).

DE

HW 1 - Gesunde Gemeinschaft durch Musik: Live Music Now

Stefanie Lanzdorf, Präsidentin von Live Music Now, Salzburg, und Nancy Smith, Live Music Now München, moderiert von Elisabeth Gutjahr

Musik ist unter allen großen Künsten die Sprache, die am tiefsten in den menschlichen Geist eindringt und Menschen über jede Barriere, Behinderung, Sprache und Umstände hinweg erreicht... Deshalb war es immer mein Traum, Musik in das Leben jener Menschen zurückzubringen, deren Leben besonders anfällig für Stress und Leid ist, damit sie Trost, Heilung und Freude bringen kann.

Yehudi Menuhin

Live Music Now wurde 1977 von Yehudi Menuhin und Ian Stoutzker in England gegründet. Junge, hoch talentierte Berufsmusiker werden ausgewählt, um an Orten aufzutreten, an denen Menschen keinen Zugang zu Live-Musik haben: Krankenhäuser, Gefängnisse, Altenheime, Asylbewerberheime usw. Diese Musiker sammeln Bühnenerfahrung, treten in direkten Kontakt mit Menschen, die herausfordernde Lebensumstände erleben, vertiefen ihre Empathie und lernen die tiefgreifende und unmittelbare Wirkung der Musik kennen. Die Zuhörer erfahren ihrerseits eine kurze Auszeit von ihrem alltäglichen Leiden und können möglicherweise neue Kraft und Hoffnung schöpfen. Heute ist Live Music Now erfolgreich und hat Vereine in acht Ländern Europas (England, Schottland, Österreich, Deutschland, Frankreich, Tschechische Republik, Niederlande, Schweiz).

ITA

HW 1 - Benessere delle comunità attraverso la musica: Live Music Now

Stefanie Lanzdorf, presidente di Live Music Now, Salisburgo, e Nancy Smith, Live Music Now Monaco, moderato da Elisabeth Gutjahr

La musica, tra tutte le grandi arti, è il linguaggio che penetra più profondamente nello spirito umano, raggiungendo le persone attraverso ogni barriera, disabilità, lingua e circostanza... È per questo che è sempre stato il mio sogno riportare la musica nella vita di quelle persone le cui vite sono particolarmente soggette a stress e sofferenza, affinché possa confortare, guarire e portare gioia.

Yehudi Menuhin

Live Music Now è stata fondata nel 1977 da Yehudi Menuhin e Ian Stoutzker in Inghilterra. Giovani musicisti professionisti di grande talento vengono selezionati per esibirsi in luoghi dove le persone non hanno accesso alla musica dal vivo: ospedali, carceri, case di riposo, centri per richiedenti asilo, ecc. Questi musicisti acquisiscono esperienza esecutiva, entrano in contatto diretto con persone che vivono situazioni difficili, approfondiscono la propria empatia e comprendono l'impatto profondo e immediato della musica. Il pubblico, a sua volta, vive una breve pausa dalla sofferenza quotidiana e può persino ritrovare nuova forza e speranza. Oggi Live Music Now prospera e ha associazioni in otto paesi in tutta Europa (Inghilterra, Scozia, Austria, Germania, Francia, Repubblica Ceca, Paesi Bassi, Svizzera).